



ЕВРОПЕЙСКА
СМЕТНА
ПАЛАТА

Доклад относно годишните отчети на Европейската агенция по лекарствата (ЕМА) за финансовата 2019 година

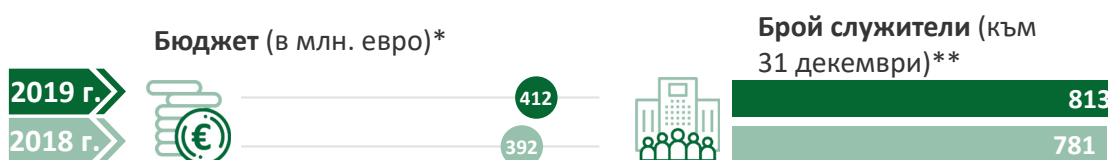
придружен от отговорите на Агенцията

Въведение

01 Европейската агенция по лекарствата (наричана по-нататък „Агенцията“ или „ЕМА“), чието седалище е преместено в Амстердам, е създадена с Регламент (ЕИО) № 2309/93 на Съвета, заменен с Регламент (ЕО) № 726/2004 на Европейския парламент и на Съвета¹. Агенцията извършва дейността си чрез използването на всеобща европейска мрежа, и координира научните ресурси, предоставени на нейно разположение от националните органи, за целите на оценката и контрола на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба.

02 В *графика 1* са представени основни данни за Агенцията².

Графика 1: Основни данни за Агенцията



* Бюджетните данни се основават на общия размер на бюджетните кредити за плащания, предоставени за финансовата година.

** В броя на служителите се включват длъжностните лица на ЕС, временно и договорно наетите служители на ЕС и командированите национални експерти, но не се включват временните работници, наети чрез посреднически агенции, и консултантите.

Източник: Консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2018 г. и предварителни консолидирани годишни отчети на Европейския съюз за финансовата 2019 г.; данни за персонала, предоставени от Агенцията.

Информация в подкрепа на декларацията за достоверност

03 Одитният подход на Сметната палата включва аналитични одитни процедури, пряко тестване на операции и оценка на ключови контроли на системите за наблюдение и контрол на Агенцията. Към тях се добавят

¹ ОВ L 214, 24.8.1993 г., стр. 1 и ОВ L 136, 30.4.2004 г., стр. 1. Съгласно втория регламент първоначалното име на Агенцията — Европейска агенция за оценка на лекарствените продукти — е променено на Европейска агенция по лекарствата.

² Допълнителна информация относно функциите и дейностите на Агенцията може да се намери на нейния уебсайт: www.ema.europa.eu.

доказателствата, получени от работата на други одитори, както и анализ на информацията, предоставена от ръководството на Агенцията.

Декларация за достоверност, предоставена от Сметната палата на Европейския парламент и на Съвета — Доклад на независимия одитор

Становище

04 Европейската сметна палата извърши одит на:

- а) отчетите на Агенцията, които се състоят от финансови отчети³ и отчети за изпълнението на бюджета⁴ за финансовата година, приключила на 31 декември 2019 година, и
- б) законосъобразността и редовността на операциите, свързани с тези отчети,

съгласно разпоредбите на член 287 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС).

Надеждност на отчетите

Становище относно надеждността на отчетите

05 Сметната палата счита, че отчетите на Агенцията за годината, приключила на 31 декември 2019 г., дават вярна представа във всички съществени аспекти за нейното финансово състояние към 31 декември 2019 г., както и за резултатите от нейната дейност, паричните потоци и промените в нетните активи за приключилата на тази дата финансова година, в съответствие с разпоредбите на Финансовия регламент на Агенцията и счетоводните правила, приети от отговорния счетоводител на

³ Финансовите отчети включват счетоводен баланс, отчет за финансовия резултат, отчет за паричните потоци, отчет за промените в нетните активи, обобщение на основните счетоводни политики и друга разяснителна информация.

⁴ Отчетите за изпълнението на бюджета се състоят от отчети, в които са обобщени всички бюджетни операции, и разяснителна информация.

Комисията. Тези правила се основават на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор.

Обръщане на внимание

06 Сметната палата обръща внимание на бележка 3.1.3 от предварителните отчети на Агенцията, която посочва несигурността по отношение на договора за наем на предишните помещения на Агенцията в Лондон, валиден до 2039 г. без клауза за предсрочно прекратяване. Помещенията обаче могат да бъдат преотдадени под наем със съгласието на собственика. През юли 2019 г. Агенцията е постигнала споразумение със собственика и е отдала под наем предишните си офиси на наемател от юли 2019 г. нататък, при условия, които съответстват на условията на първоначалния наем. Това преотдаване под наем ще бъде валидно до изтичането на договора за наем на ЕМА през юни 2039 г. Тъй като ЕМА продължава да бъде страна по договора, Агенцията продължава да носи отговорност за цялата дължима сума по договора за наем, ако новият наемател не изпълни задълженията си. Това е описано в бележка 4.8.1 относно оперативните лизинги и бележка 4.8.2 относно условните активи и задължения. Към 31 декември 2019 г. общият изчислен размер на дължимия наем, свързаните с него такси за услуги и застраховката на собственика, платими от ЕМА до изтичането на договора за наем, възлизат на 417 млн. евро. Становището на Сметната палата по този въпрос е без резерви.

Законосъобразност и редовност на операциите, свързани с отчетите

Приходи

Становище относно законосъобразността и редовността на приходите, свързани с отчетите

07 Сметната палата счита, че свързаните с отчетите приходи за годината, приключила на 31 декември 2019 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Плащания

Становище относно законосъобразността и редовността на плащанията, свързани с отчетите

08 Сметната палата счита, че свързаните с отчетите плащания за годината, приключила на 31 декември 2019 г., са законосъобразни и редовни във всички съществени аспекти.

Основание за изразяване на становище

09 Сметната палата извърши своя одит в съответствие с международните одитни стандарти и етичните кодекси на Международната федерация на счетоводителите (IFAC) и международните стандарти на ИНТОСАЙ (МСВОИ). Отговорностите на Сметната палата съгласно тези стандарти са описани подробно в раздела „Отговорности на одитора“ от доклада. Сметната палата е независима институция по смисъла на Етичния кодекс на професионалните счетоводители, публикуван от Съвета за международни етични стандарти на счетоводителите (СМЕСС), и се придържа към етичните изисквания, приложими към извършвания от нея одит. Сметната палата е изпълнила другите си етични задължения в съответствие с тези изисквания и с Кодекса на СМЕСС. Счита се, че събраните одитни данни са достатъчни и подходящи за обосноваване на нашето становище.

Отговорност на ръководството и лицата, натоварени с общо управление

10 В съответствие с членове 310—325 от ДФЕС и Финансовия регламент на Агенцията ръководството отговаря за изготвянето и представянето на отчетите на Агенцията въз основа на международно признатите счетоводни стандарти за публичния сектор, както и за законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции. Това включва разработване, въвеждане и поддържане на система за вътрешен контрол, необходима за изготвянето и представянето на финансовите отчети, с цел те да не съдържат съществени неточности, независимо дали същите произтичат от измами или от грешки. Ръководството на Агенцията също така отговаря за осигуряване на съответствие на дейностите, финансовите операции и отразената във финансовите отчети информация с официалните изисквания в приложимата нормативна уредба. Ръководството на Агенцията носи крайната отговорност по отношение на законосъобразността и редовността на операциите, свързани с отчетите.

11 При изготвянето на отчетите ръководството на Агенцията следва да извърши оценка на способността на Агенцията да продължи да функционира като действащо предприятие. То трябва да оповестява, ако е приложимо, информация, свързана със статута на Агенцията на действащо предприятие, и да използва счетоводна отчетност въз основа на принципа на действащо предприятие, освен ако ръководството не възнамерява да ликвидира предприятието или да прекрати неговата дейност, или когато на практика няма друга алтернатива, освен да постъпи по този начин.

12 Лицата, натоварени с общо управление, отговарят за контрола върху процедурата за финансово отчитане на Агенцията.

Отговорност на одитора за извършване на одит на отчетите и на операциите, свързани с тях

13 Целта на Сметната палата е да получи достатъчна увереност, че отчетите на Агенцията не са засегнати от съществени неточности и че операциите са законосъобразни и редовни. Въз основа на извършения одит Сметната палата също така следва да представи на Европейския парламент и на Съвета, или на съответните други органи за освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, декларации за достоверност относно надеждността на отчетите на Агенцията, както и относно законосъобразността и редовността на операциите. „Достатъчна увереност“ означава високо ниво на увереност, но това не представлява гаранция, че при одита винаги ще бъдат разкривани евентуалните съществени неточности или несъответствия с приложимата нормативна уредба, които могат да се дължат на измами или на грешки. Тези неточности или несъответствия се считат за съществени, ако може разумно да се очаква, че индивидуално или взети заедно могат да повлияят на икономическите решения, които потребителите ще вземат въз основа на тези отчети.

14 В областта на приходите Сметната палата проверява субсидията, получена от Комисията или сътрудническите държави, и прави преглед на процедурите на Агенцията за събиране на такси и други приходи, ако е приложимо.

15 В областта на разходите Сметната палата проверява операциите по извършване на плащания, след като разходите са били извършени, вписани и приети. Тази проверка включва всички категории плащания (включително извършените за закупуване на активи), които са различни от авансовите плащания, към момента на тяхното извършване. Проверката на авансовите плащания се извършва, когато получателят на финансови средства представи доказателства за правилното им използване, а Агенцията приеме тези

доказателства и уравни авансовото плащане, през същата година или по-късно.

16 В съответствие с МОС и МСВОИ по време на целия одит Сметната палата упражнява професионална преценка и поддържа отношение на професионален скептицизъм. Сметната палата също така:

- Идентифицира и оценява рисковете от съществени неточности в отчетите или съществено несъответствие на операциите с изискванията на правната рамка на Европейския съюз, независимо дали това се дължи на измами или на грешки; разработва и изпълнява одитни процедури в отговор на тези рискове и получава одитни доказателства, които са достатъчни и подходящи като база за предоставяните от нея становища. Рискът да не бъдат разкрити съществени неточности или несъответствия, произтичащи от измами, е по-голям от риска от тези, произтичащи от грешки, тъй като измамата може да включва тайно споразумение, фалшификация, преднамерен пропуск, неточно представяне на информация или пренебрегване на вътрешния контрол.
- Запознава се с вътрешния контрол, свързан с конкретния одит, с оглед разработване на подходящи за обстоятелствата одитни процедури, но не с цел изразяване на становище относно ефективността на вътрешния контрол.
- Прави оценка на уместността на използваните счетоводни политики и на основателността на счетоводните разчети и свързаните с тях оповестявания, направени от ръководството.
- Формулира заключение относно уместността на използваната от ръководството счетоводна отчетност въз основа на принципа на действащо предприятие и, въз основа на получените одитни доказателства, заключава дали е налице съществена несигурност, свързана със събития или условия, които могат да породят значими съмнения относно способността на Агенцията да продължи да функционира като действащо предприятие. Ако Сметната палата заключи, че е налице съществена несигурност, тя трябва да обърне внимание в своя одитен доклад на свързаните с това оповестявания в отчетите или, в случай че тези оповестявания са недостатъчни, да измени своето становище. Заключениеята на Сметната палата се основават на одитни доказателства, получени до датата на изготвяне на одитния доклад. Бъдещи събития или условия обаче могат да принудят съответната организация да преустанови съществуването си като действащо предприятие.

- Оценява цялостното представяне, структурата и съдържанието на отчетите, в т.ч. оповестяванията, както и дали отчетите представят съответните операции и събития по достоверен начин.
- Получава достатъчни и уместни одитни доказателства във връзка с финансовата информация за Агенцията, за да изрази становище относно отчетите и свързаните с тях операции. Сметната палата носи отговорност за управлението, контрола и изпълнението на одита. Тя единствена носи отговорност за изразеното от нея одитно становище.
- Взема предвид резултатите от одита на отчетите на Агенцията, извършен от независим външен одитор, в съответствие с член 70, параграф 6 от Финансовия регламент на ЕС, когато е приложимо.

Наред с други въпроси, Сметната палата информира ръководството относно планирания обхват и график на одита и значимите одитни констатации, включително относно евентуалните значителни недостатъци на вътрешния контрол, установени по време на одита. Сметната палата определя кои от въпросите, разисквани с Агенцията, са от най-голямо значение при одита на отчетите за настоящия период и следователно представляват основни одитни въпроси. Сметната палата описва тези въпроси в своя одитен доклад, освен ако по силата на действащ закон или регламент се забранява публичното им оповестяване, или когато в изключително редки случаи бъде взето решение, че даден въпрос не трябва да бъде разглеждан в доклада на Сметната палата, тъй като основателно може да се очаква неблагоприятните последици от оповестяването на тази информация да бъдат повече от ползите за обществения интерес.

17 Изложените по-долу констатации не са в противоречие с изразеното от Сметната палата становище.

Констатация относно законосъобразността и редовността на операциите

18 Към момента на одита 119 консултанта предоставяха услуги на място в офисите на ЕМА. Те са служители на редица доставчици на услуги, някои от които от други държави членки (предимно Белгия), а други — регистрирани в Нидерландия. Агенцията не беше в състояние да потвърди пред Сметната палата дали работниците, наети чрез посредничеството на агенции за временна заетост и предоставящи услуги на място, отговарят на условията за статут на командировани служители съгласно нидерландското законодателство за транспониране на Директивата относно командироването на работници

(Директива 96/71/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁵) и Директивата за осигуряване на изпълнението (Директива 2014/67/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁶).

Сметната палата счита, че в контекста на поканите за поръчки за предоставяне на услуги, ЕМА, в качеството си на възлагащ орган, отговаря за проверката на декларациите на изпълнителите за съответствие с изискванията на националното и европейското социално и трудово законодателство (в т.ч. законодателството относно командироването на служители), както се изисква от Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на ЕС. Агенцията например би могла да изпълни това изискване, като поиска от изпълнителя списък на тези служители и доказателства, че той е спазил националното законодателство в държавата членка — домакин (например доказателство, че изпълнителят е уведомил държавата членка относно командированите служители). По време на одита това обаче Агенцията все още не беше направила това, нито беше предприела други стъпки за осигуряване на съответствие с изискванията на Финансовия регламент в тази връзка.

ЕМА също така следва да вземе предвид националното законодателство на държавата членка — домакин, по отношение на командированите служители и да спазва всички изисквания, наложени от това законодателство на получателя на услугите, предоставени от командировани служители (т.е. ЕМА).

Констатации и оценки относно спазването на принципа на добро финансово управление

19 При провеждането на процедури за обществени поръчки, ако е целесъобразно, възлагащият орган разделя договора на обособени позиции, като отделя нужното внимание на изискването за осигуряване на конкуренция на широка основа. Техническите спецификации трябва да осигурят равен достъп на кандидатите до процедурите за възлагане и да не водят до създаване на необосновани пречки пред възлагането в условията на конкуренция.

20 През март 2019 г. ЕМА е започнала процедура за възлагане на обществена поръчка. Процедурата е обхванала два елемента: доставка на принтери и управление на товарна платформа за стоки в новите помещения на Агенцията в Амстердам. Двата елемента нямат никаква връзка помежду си. Те обаче са били

⁵ ОВ L 18, 21.1.1997 г, стр. 1.

⁶ ОВ L 159, 28.5.2014 г, стр. 11.

обединени в един лот с прогнозна стойност 6 200 000 евро за период от максимум 6 години. Получени са само две оферти.

С комбинирането на процедурите за поръчка на принтери и за услуги по управление на товарната платформа Агенцията може да е ограничила броя на потенциалните кандидати, които биха представили оферти за един от двата набора услуги, и по този начин е нарушила лоялната конкуренция.

Освен това Агенцията е удължила периода на изпълнение на договора от четири на шест години. Удължаването на валидността на договор по този начин се предвижда във Финансовия регламент само в изключителни и добре обосновани случаи. Експлоатационният срок на оборудването по договора и значителните средства, които възложителят би следвало да инвестира за придобивка на принтери, не са достатъчни основания за такова удължаване.

21 През октомври 2019 г. ЕМА е сключила рамково споразумение с три дружества за предоставяне на услугите на временни работници. Общата максимална стойност на поръчката е била 15 450 000 млн. евро. Съгласно тръжните спецификации ценовият компонент е имал тегловен коефициент от 40 %. В спецификациите се посочва, че този компонент следва да включва фиксиран коефициент на преобразуване на почасовата ставка, приложима към брутното почасово възнаграждение на временните работници в конкретни категории. Въз основа на получените оферти, по-специално за категории FGII и FGIII, които имат най-висок тегловен коефициент в общия ценови елемент, коефициентът на преобразуване е вариал между 1.85 и 1.95. ЕМА обаче не е изисквала разчет на брутните разходи за персонал, свързани с временните работници, във всяка съответна категория служители (например вноски на работодателя и други разходи, покривани от него, съгласно трудовото законодателство на Нидерландия).

В резултат на това ЕМА не е била в достатъчно добра позиция да прецени дали надценката или брутната печалба на доставчика на услуги са били разумни в сравнение с други подобни договори.

22 През март 2019 г. ЕМА се е преместила от Лондон в Амстердам като част от подготовката за оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз. За да се улесни преходът, Агенцията е предоставила допълнителни пътни надбавки на всички служители, преместени в Амстердам, както и на членовете на техните домакинства. Размерът на тези допълнителни надбавки (1 227 евро за всеки получател) е изчислен като фиксирана ставка въз основа на цената за билет

в бизнес класа, а не в икономична класа, както се изисква от Правилника за длъжностните лица.

Ако Агенцията бе изчислила размера на допълнителните пътни надбавки въз основа на тарифите за пътуване в икономична класа — обичайната класа за пътувания в рамките на ЕС, тя би постигнала същите резултати по-икономично. Такъв би бил случаят дори ако Агенцията бе закупила допълнителен багаж за всеки получател на надбавките, за да се достигне еквивалент с позволения багаж в бизнес класа. Сметната палата заключава, че ЕМА не е взела предвид достатъчно принципа на икономичност при изчислението на размера на допълнителните пътни надбавки.

До 31 декември 2019 г. ЕМА е изплатила както законоустановените, така и извънредните пътни надбавки на 481 свои служители и 524 членове на техните домакинства. Общият размер на средствата, изплатени до тази дата, е 1 263 305 евро, в сравнение с 30 562 евро при изплащане само на законоустановените надбавки. Заедно с 245 000 евро, заделени за по-нататъшните плащания по тази схема, очакваният размер на разходите за допълнителните пътни надбавки е 1 477 743 евро.

Проследяване на изпълнението във връзка с констатации и оценки от предходни години

23 В *приложението* са представени действията, предприети в отговор на констатациите на Сметната палата от предходни години.

Настоящият доклад беше приет от Одитен състав IV с ръководител Alex Brenninkmeijer — член на Сметната палата, в Люксембург на 22 септември 2020 г.

За Сметната палата



Klaus-Heiner Lehne
Председател

Приложение — Проследяване на изпълнението във връзка с констатации и оценки от предходни години

Година	Констатации на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2014 г.	Регламентът относно определянето на таксите на Агенцията предвижда определени крайни срокове за събирането на такси. Тези срокове не са били спазени при по-голямата част от проверените операции.	Завършени
2016 г., 2017 г., 2018 г.	Европейският парламент и Съветът са възложили на Агенцията отговорността по прилагането на Регламента относно фармакологичната бдителност (1027/2012) и Регламента относно клиничните изпитвания (536/2014), което налага нуждата от изграждането и въвеждането на две основни общоевропейски мрежови системи. Поради липсата на необходимите вътрешни ресурси, Агенцията е използвала консултанти до степен, в която е станала силно зависима от външни специалисти. Контролът върху разработката и изпълнението на проектите е недостатъчен, проектите са значително забавени, а разходите по тях се увеличават. Агенцията следва да ускори изпълнението на действия за преодоляване на този проблем, не само с оглед завършването на текущите ИТ проекти, но и за да се подготви за значителните предстоящи проекти.	Текущи

Година	Констатации на Сметната палата	Етап на изпълнение на корективните действия (Завършени / Текущи / Предстоящи / Няма данни)
2016 г.	Учредителният регламент изисква на Агенцията и нейните действия да се прави външна оценка от Комисията едва на всеки десет години.	Предстоящи (извън контрола на Агенцията)
2017 г.	Необходимо е да се засили независимостта на отговорния счетоводител, като той се постави под пряката отговорност на директора на Агенцията (в административно отношение) и на Управителния съвет (във функционално отношение).	Завършени
2017 г.	Агенцията публикува обявленията за свободна длъжност на своя уебсайт, но не и на уебсайта на Европейската служба за подбор на персонал (EPSO).	Завършени
2017 г.	Електронни обществени поръчки: до края на 2017 г. Агенцията е въвела електронни тръжни процедури за някои процедури, но не и електронно фактуриране и електронно подаване на оферти.	Електронно подаване на оферти: Завършени Електронно фактуриране: Предстоящи

Отговори на Агенцията

Европейската агенция по лекарствата („Агенцията“ или „ЕМА“) приветства изразеното от Палатата положително становище относно надеждността на отчетите за 2019 г. и относно законосъобразността и редовността на свързаните с тях операции.

Както се посочва от Сметната палата, 2019 г. отново беше година, изпълнена с предизвикателства, поради преместването на Агенцията в Амстердам и необходимостта да се работи съгласно план за непрекъснатост на дейността.

Об. Напускането на седалището в Лондон се дължеше на едностранното решение на Обединеното кралство да напусне Европейския съюз. Първоначално въпросът беше включен в позицията на ЕС в преговорите, но по-късно беше изваден от нея.

В резултат, следвайки подхода на институциите на ЕС, Агенцията потърси алтернативно решение и отдаде помещенията си под наем в съответствие с ограниченията, определени от бюджетния орган на ЕС.

Агенцията и нейният управителен съвет изразяват загриженост от факта, че вместо да съсредоточи усилия изцяло върху мисията си да защитава и насърчава общественото здраве, понастоящем Агенцията трябва да управлява недвижима собственост в държава, която скоро ще се превърне в трета държава; това ще отклони човешките и финансовите ресурси на Агенцията от отговорностите ѝ в областта на общественото здравеопазване за гражданите на ЕС.

Тази задача на Агенцията, а в по-широк план и на институциите на ЕС, ще трябва да бъде изпълнявана още 19 години, до 2039 г.

Въпреки договорените гаранционни мерки решението за преотдаване под наем е свързано с рискове, които са още по-големи поради настоящата криза поради пандемията от COVID 19. Затова е необходимо въпросът да се разгледа на подходящото политическо равнище, при участието на правителството на Обединеното кралство, и да се намери дългосрочно решение в рамките на преговорите между ЕС и Обединеното кралство.

18. Агенцията взема под внимание констатацията на Палатата във връзка с контрола на командированите служители и се съгласява, че е важно да се гарантира пълно спазване на приложимото законодателство на Съюза и на националното законодателство по този въпрос.

За да се гарантира спазване на нидерландското законодателство в областта на заетостта и труда, Агенцията започна да въвежда промени в своите образци на договори и в образеца за технически спецификации; целта е да се включи информация за Директивата относно командироването на работници.

Ако е необходимо, ще бъдат предприети допълнителни действия след задълбочен правен анализ.

19. Агенцията взема под внимание коментара на Палатата.

20. Като се има предвид, че услугата за управление на товарна платформа за стоки в новите помещения на Агенцията в Амстердам представлява два от общо девет ЕПРВ, предвидени в рамковия договор, и че акцентът е поставен върху качеството на процедурните аспекти на услугата, не би било нито практично, нито ефикасно да се провежда самостоятелна тръжна процедура за тази услуга.

Инициативата да се удължи срокът на договора целеше предотвратяване на липсата на интерес от страна на потенциални оференти поради огромния обем оборудване (45 многофункционални устройства), което Агенцията ще изисква да бъде доставено, инсталирано и поддържано в новите ѝ помещения.

Следва да се отбележи, че съгласно Консултативния комитет по обществени поръчки и договори схемата за продължителност на договора е 4 + 1 + 1, което означава, че след 4 години договорът може да бъде прекратен, ако е необходимо.

21. Агенцията функционира в нова държава (Нидерландия) от март 2019 г., където пазарните условия също са нови за Агенцията. Поради това беше извършено проучване на пазара, целящо събиране на информация за местните (нидерландските) пазарни условия във връзка с временните служители.

Като част от това проучване и сътрудничеството между органите на ЕС, ЕМА взе предвид информацията, предоставена от други агенции на ЕС, които са били базирани в Нидерландия много по-дълго, например Съвместния изследователски център в град Петен (57 години) и Евроюст (16 години). Освен това Агенцията се консултира с нидерландска правна фирма, която извърши преглед и предостави коментари по проекта за технически спецификации и по проектодоговора за услуги на временни служители, за да се гарантира, че са спазени разпоредбите на местното законодателство.

Цената е била оценена цялостно и Агенцията счита, че положените усилия са довели до благоприятен резултат. Същевременно Агенцията взема под внимание препоръката на Палатата.

22. Агенцията въведе социални мерки съгласно член 1д от Правилника за длъжностните лица на Европейския съюз в контекста на преместването на Агенцията от Лондон в Амстердам вследствие на решението на Обединеното кралство да напусне ЕС.

За да се гарантира ефективност на социалната мярка, насочена към подпомагане и задържане на персонала в извънредната ситуация по преместването на служителите (без да се прекъсва в нито един момент изпълнението на мандата на Агенцията), както и на техните семейства, от Обединеното кралство в Нидерландия, принципът на икономичност не трябва да се разглежда изолирано и само по отношение на разходите за билет „икономична класа“; други фактори също трябва да бъдат взети под внимание.

АВТОРСКО ПРАВО

© Европейски съюз, 2020 г.

Политиката на Европейската сметна палата (ЕСП) във връзка с повторната употреба на информация се изпълнява в съответствие с [Решение № 6-2019 на Европейската сметна палата](#) относно политиката за свободно достъпни данни и повторната употреба на документи.

Освен ако не е посочено друго (напр. в отделни известия за авторските права), създаденото от ЕСП съдържание, притежавано от ЕС, е лицензирано по „[Creative Commons Attribution 4.0 International](#)“ (CC BY 4.0). Това означава, че повторната употреба е позволена, при условие че са посочени първоначалните източници и извършените промени. Лицето, което използва информацията повторно, следва да не изменя първоначалния смисъл или послание на документа. ЕСП не носи отговорност за последствия, възникнали в резултат на повторната употреба.

Уреждането на допълнителните права в случаите, когато дадено съдържание изобразява разпознаваеми частни лица, например на снимки на персонала на ЕСП, или когато са използвани материали от трети страни, е Ваша отговорност. В случаите, когато е получено разрешение, то отменя горепосоченото общо разрешение и ясно посочва всички ограничения при използването.

За да използвате или възпроизведете съдържание, което не е собственост на ЕС, е възможно да е необходимо да поискате разрешение директно от носителите на авторските права.

Софтуер или документи, обхванати от правата на индустриална собственост, като патенти, търговски марки, регистрирани дизайни, лого и наименования, са изключени от политиката на ЕСП за повторно използване и не са Ви преотстъпени.

Всички уебсайтове на институциите на Европейския съюз, включени в домейна europa.eu, съдържат връзки към уебсайтовете на трети страни. Тъй като ЕСП не контролира съдържанието им, моля, запознайте се с тяхната политика за поверителност на данните и с политиката за авторските права.

Използване на логото на Европейската сметна палата

Логото на Европейска сметна палата не може да бъде използвано без предварително разрешение от нейна страна.